

# Universitätsbibliothek Wuppertal

**Auli Gellii Noctes Atticae**

**Gellius, Aulus**

**Lugd. Batavorum, MDCLXXXVIII**

Liber undecimus

---

**Nutzungsrichtlinien** Das dem PDF-Dokument zugrunde liegende Digitalisat kann unter Beachtung des Lizenz-/Rechtehinweises genutzt werden. Informationen zum Lizenz-/Rechtehinweis finden Sie in der Titelaufnahme unter dem untenstehenden URN.  
Bei Nutzung des Digitalisats bitten wir um eine vollständige Quellenangabe, inklusive Nennung der Universitätsbibliothek Wuppertal als Quelle sowie einer Angabe des URN.

<urn:nbn:de:hbz:468-1-1123>

## LIBER UNDECIMUS.

## CAPUT I.

De origine vocabuli terra Italia, deque ea multa qua supra appellatur, deque ejus nominis ratione: ac de lege Ateria. & quibus verbis antiquitus multa minima dici solita sit.



IMAEUS in historiis, quas oratione Græca de rebus populi Romani composuit, & M. Varro in antiquitatibus rerum humanarum terram Italiam de Græco vocabulo appellatam scripserunt; quoniam boves Græca vetere lingua *ιταλοι* vocitati sunt, quorum in Italia magna copia fuerit: bucetaque in ea terra gigni pascique solita sint complurima. conjectare autem possumus ob eandem causam, quod Italia tunc esset armentosissima, multam, quæ appellatur *suprema*; institutam in singulos duarum ovium, boum triginta: pro copia scilicet boum, proque ovium penuria. sed quum ejusmodi multa pecoris armentique à magistratibus dicta erat, addicebantur boves ovesque alias precii parvi, alias majoris: eaque res faciebat inæqualem multæ poenitionem. idcirco postea lege Ateria constituti sunt in oves singulas æris deni, in boves æris centeni. *Minima* autem multa est ovis unius. *Suprema* multa est ejus numeri, cuius diximus: ultra quem multam dicere in singulos jus non est; & propterea *suprema* appellatur, id est, summa & maxima. quando igitur nunc quoque à magistratibus populi Romani more majorum multa dicitur vel minima vel *suprema*, observari solet, ut oves genere virili appellentur: atque ita M. Varro verba hæc legitima, quibus minima multa diceretur, concepit: *M. Terentius quando citatus neque respondit neque excusatus est, ego*

*ei unum ovem multam dico.* ac nisi eo genere diceretur , negaverunt justam videri multam. Vocabulum autem ipsum multa idem M. Varro in uno & vicesimo rerum humanarum non Latinum , sed Sabinum esse dicit ; idque ad suam memoriam mansisse ait in lingua Samnitium , qui sunt à Sabinis orti . sed turba grammaticorum novitia *καλὴ ἀνίσθετον*, ut quædam alia , hoc quoque dici tradiderunt. Quum autem usus & mos sermonum is sit , ut ita & nunc loquamur , ut plerique veterum locuti sunt , multam dixit , & multa dicta est : non esse ab re putavi notare , quod M. Cato aliter dixit. nam in quarto Originum , verba hæc sunt : *Imperator noster, si quis extra ordinem depugnatum ivit, ei multam facit.* potest autem videri consulta elegantia mutasse verbum , quum in castris & in exercitu multa fieret ; non in comitio nec ad populum diceretur.

## C A P. II.

*Quod elegantia apud antiquiores non de amœniore ingenio , sed de nitidiore cultu atque victu dicebatur , eaque in vitio ponebatur.*

**E**ligans homo non dicebatur cum laude : sed id ferè verbum ad ætatem M. Catonis vitii , non laudis , fuit . est namque hoc animadvertere , cùm in quibusdam aliis , tum in libro Catonis , qui inscriptus est , Carmen de moribus . Ex quo libro verba hæc sunt , *Avaritiam omnia vitia habere putabant ; sumtuosus , cupidus , eligans , ritiosus , irritus qui habebatur , is laudabatur.* ex quibus verbis apparet elegantem dictum antiquitus , non ob ingenii elegantiam , sed qui nimis lecto amœnoque cultu victuque esset . postea eligans reprehendi quidem desit : sed laude nulla dignabatur , nisi cuius elegantia erat moderatissima . Sic M. Tuilius L. Crasso & Q. Scævolæ non meram elegantiam , sed multam parsimoniam istam laudi

laudi dedit. *Crassus*, inquit, erat parcissimus elegantium; *Scævola* parcorum elegansissimus. præterea ex eodem libro Catonis hæc etiam sparsim & intercise commemorimus. *Vestiri*, inquit, in foro honeste mos erat: domi quod satis erat. equos carius quam coquos emebant. poëtice artis honos non erat. si qui in ea re studebat, aut se ad convivia applicabat, *grassator* vocabatur. Illa quoque ex eodem libro præclaræ veritatis sententia est: *Nam vita, inquit, humana propè uti ferrum est; si exerceas, contentur; si non exerceas, tamen rubigo interficit.* item homines exercendo videmus conteri. si nihil exerceas; inertia atque torpedo plus detrimenti facit, quam exercitio.

## C A P. III.

*Qualis* quantaque sit, pro, particulae varietas deque exemplis ejus varietatis.

**Q**uando ab arbitriis negotiisque otium est, & montandi corporis gratia aut spatiamur aut vectamur: querere nonnunquam apud memetipsum soleo res ejusmodi, parvas quidem minutissime & hominibus non bene eruditis aspernabiles; sed ad veterum scripta penitus noscenda & ad scientiam linguae Latinæ cum primis necessarias: velut est, quod fortè nuper in Prænestino recessu vespertina ambulatione solus ambulans considerabam; quantaque esset particularum quarundam in oratione Latina varietas. quod genus est præpositio pro aliter enim dici videbam, pontifices pro collegio decrevisse; aliter, quempiam testem introductum pro testimonio dixisse: aliter M. Catonem in Originum quarto, prælium factum depugnatumque pro castris, scripsisse: & item in quinto, urbis insulasque omnis pro agro Illyrio esse: aliter etiam dici, pro æde Castoris: aliter, pro rostris; aliter, pro tribunal: aliter pro concione: atque

aliter, tribunum plebis pro potestate intercessisse. sed has omnis dictiones, qui aut omnino similes & pares, aut usquequaque diversas existimaret, errare arbitrabar. nam varietatem istam ejusdem fontis & capit is, non ejusdem tamen esse finis putabam. Quod profectò facile intelliget, si quis adhibeat ad meditationem suam intentionem, & habeat veteris orationis usum atque notitiam celebriorem.

## C A P. IV.

*Quem in modam Q. Ennius versus Euripidi æmulatus sit.*

**E**uripidi versus sunt in Hecuba, verbis, sententia, brevitate insignes illustresque. Hecuba est ad Ulyxem dicens :

Τὸ οὐρανού πάντα καὶ νερῶν λέγε τὸ σὸν,  
Πλείστη λόγῳ γένεται τὸ αδοξόντων ιών,  
Καὶ τὸ δοκιμάτων, αὐτὸς οὐ ταυτὸν φέρει.

Hos versus Q. Ennius, quum eam tragœdiam vertet, non sanè incommodè æmulatus est. versus totidem Enniani hi sunt :

Hæc tu et si perverse dices, facile Achivos flexeris.

Nam quum opulenti loquuntur pariter atque ignobiles,

Eadem dicta, eademque oratio aqua non aque vallet.

bene, sicuti dixi, Ennius : sed ignobiles tamen & opulent, οὐτὶ αἰδοξούτων & δοκιμώτων satisfacere sententiaz non videntur. nam neque omnes ignobiles αἰδοξοῦται, neque omnes opulenti δοκιμώται.

## C A P.

## C A P. V.

De Pyrrhonii philosophis quædam, déque Academicis stram notata, déque inter eos differentia.

**Q**uos Pyrrhonios philosophos vocamus, ii Græco cognomento οὐεῖνοι appellantur. id ferme significat quasi quæstiores & consideratores: nihil enim decernunt, nihil constituant, sed in quaerendo semper considerandoque sunt, quidnam sit omnium rerum de quo decerni constituique possit. ac ne videre quoque planè quicquam neque audire sese putant; sed ita pati affective quasi videant vel audiant. eaque ipsa, quæ affectiones istas in sese efficiant, qualia & cujusmodi sint, cunctantur atque insistunt, omniumque rerum fidem veritatemque mixtis confusisque signis veri atque falsi ita inprehensibilem videri ajunt; ut quisquis homo est non preceps neque iudicij sui prodigis, his uti verbis debeat, quibus auctorem philosophiæ istius Pyrrhonem esse usum tradunt: ἡ μᾶλλον ἔτι τὸ δὲ οὐ εἶναι οὐδὲ λέπως. iudicia enim rei cuiusque & sinceras proprietates negant posse nosci & percipi, idque ipsum docere atque ostendere multis modis conantur, super qua re Favorinus quoque subtilissimè argutissimèque decem libros composuit, quos πυρρωτείων τεόπτων inscribit. Vetus autem quæstio & à multis scriptoribus Græcis tractata est, in quid & quantum Pyrrhonicos & Academicos philosophos inter sit. utrique enim οὐεῖνοι, οὐεῖνοι, οὐεῖνοι, dicuntur; quoniam utrique nihil affirmant, nihilque comprehendi putant. sed ex omnibus rebus proinde visa fieri dicunt, quas φαντασίας appellant: non ut rerum ipsarum natura est, sed affectio animi corporisve est eorum, ad quos ea visa perveniunt. Itaque omnes omnino res, quæ sensus omnium movent, οὐ οὐδὲ οὐ esse dicunt, id verbum significat, nihil esse quicquam quod

ex sece constet, nec quod habeat vim propriam & natu-  
ram, sed omnia prorsum ad aliquid referri; taliaque  
videri esse, qualis sit eorum species dum videntur, qua-  
liaque apud sensus nostros, quod pervenerunt, creantur;  
non apud sece, unde profecta sunt. Quum hæc autem  
consimiliter tam Pyrrhonii dicant quām Academicī;  
differre tamen inter sece & propter alia quadam, & vel  
maxime propterea existimati sunt, quod Academicī  
quidem ipsum illud nihil posse comprehendī, quasi  
comprehendunt, & nihil posse decerni, quasi decer-  
nunt: Pyrrhonii ne id quidem ullo pacto videri verum  
dicunt, quod nihil esse verum videtur.

## C A P. VI.

*Quod mulieres Romæ per Herculem non juraverunt, neque  
viri per Castorem.*

**I**N veteribus scriptis neque mulieres Romanæ per Herculem dejurant, neque viri per Castorem. sed cur illæ non juraverint Herculem, non obscurum est. nam Herculaneo sacrificio abstinent. Cur autem viri Castorem jurantes non appellaverint, non facile dictu est. Nusquam igitur scriptum invenire est apud idoneos quidem scriptores, aut *mehertē* feminam dicere, aut *mecastor* virum. *Aedepol* autem, quod jusjurandum per Pollucem est, & viro & feminæ commune est. Sed M. Varro asseverat antiquissimos viros neque per Castorem neque per Pollucem dejurare solitos; sed id jusjurandum fuisse tantum feminarum ex initiis Eleusiniis accep-  
tum: paulatim tamen, inscitia antiquitatis, viros dicere *aedepol cœpisse*; factumque esse ita dicendi morem: sed *mecastor à viro dici*, in nullo yetere scripto inve-  
niri.

## C A P.

## C A P. VII.

*Verbis antiquissimis relictisque jam & desitis minimè utendum.*

**V**erbis uti aut nimiris obsoletis excusatisque, aut insolentibus novitatisque duræ & illepidæ, par esse delictum videtur: sed molestius equidem culpatiusque esse arbitror, verba nova, incognita, inaudita dicere, quam invulgata & sordentia. Nova autem videri dico etiam ea, quæ sunt inusitata & desita, tametsi sunt vetusta. Est adeò id vitium plerumque seræ eruditionis, quam Græci ὀψιαθίαν appellant; ut, quod numquam didiceris, diu ignoraveris, quum id scire aliquando cœperis, magnificias quo in loco cumque & quacumque in re dicere: veluti Romæ, nobis præsentibus, vetus celebratusque homo in causis, sed repentina & quasi tumultuaria doctrina præditus, quum apud præfectum urbi verba faceret, & dicere vellet inopia quendam miferoque viçtu vivere & furfureum panem elitare, vinumque eructum & foetidum potare. *Hic*, inquit, *eques Romanus apludam edit, & floces bibit.* Adspexerunt omnes qui aderant alias alium, primo tristiores turbato & requirente voltu, quidnam illud utriusque verbi foret; post inde, quasi nescio quid Tuscè aut Gallicè dixisset, universi riserunt. Legerat autem ille *apludam* veteres rusticos frumenti furfurem dixisse; idque à Plauto in coœdia, si ea Plauti est, quæ Astraba inscripta est, possumus esse. Item *floces* audierat prisca voce significare vini fæcem è vinaceis expressam, sicuti fraces ex oleis: idque apud Cæciliū in Polumenis legerat, eaque sibi duo verba ad orationum ornamenta servaverat. Alter quoque à lectionibus id genus paucis apirocalus, quum adversarius caussam differri postularet, *Rogo prætor,* inquit, *subveni, succurre: quonam usque nos bovinator hic*

hic demoratur? Atque id voce magna ter quaterque in-  
clamavit; bovinator est. Commurmuratio fieri copta  
est à plerisque, qui aderant, quasi monstrum verbi ad-  
mirantibus. At ille jactans & gestiens, Non enim  
Lucilium, inquit, legitim, qui tergiversatorem bo-  
vinatorem dicit. Est autem in Lucilii undecimo versus  
hic:

*Est tricosus, bovinatorque ore improbus duro.*

### C A P. VIII.

*Quid senserit dixeritque M. Cato de Albinio: qui homo  
Romanus Graeca oratione res Romanas, veniam sibi ante  
ejas imperitia petita, composuit.*

**I**USTE venustéque admodum reprehendis dicitur A. Albinum M. Cato. Albinus, qui cum L. Lucullo consul fuit, res Romanas oratione Graeca scriptitavit. In ejus historiæ principio scriptum est ad hanc senten-  
tiam: Neminem succensere sibi convenire, si quid in his libris parum compositè aut minus eleganter scriptum foret. nam sum, inquit, homo Romanus, natus in Latio. Graeca oratio à nobis alienissima est. ideoque veniam gratiamque malæ existimationis, si quid esset erratum, postulavit. Eam quam legisset M. Cato; Na-  
tu, inquit, Aule, nimium nugator es, quam maluisti culpam deprecari, quam culpa vacare. nam petere ve-  
niām solemus, aut quam imprudentes erravimus, aut  
quam compulsi peccavimus. Tibi, inquit, oro te,  
quis perpulit, ut id committeres, quod, priusquam fa-  
ceres, peteres ut ignosceretur? Scriptum est hoc in li-  
bro Cornelii Nepotis de illustribus viris.

C A P.

## C A P. IX.

*Historia de legatis Miletis & Demosthene rhetore in libris  
Critolai reperta.*

**C**ritolaus scriptis legatos Mileto publicæ rei causa  
venisse Athenas, fortasse an auxiliū petendi gratia  
tum qui pro se se verba facerent, quos vīsum erat advo-  
cavisse; advocatos, uti erat mandatum, verba pro Mi-  
leis ad populum fecisse: Demosthenem Milesiorum  
postulatis acriter respondisse, neque Milesios auxilio di-  
gnos, neque ex republica id esse contendisse: rem in  
posterum diem prolatam; legatos ad Demosthenem  
venisse; magnoque opere orasse, uti contra ne diceret:  
cum pecuniam petivisse: & quantam petiverat abstulisse:  
postridie, quum res agi denuò cœpta esset, De-  
mosthenem lana multa collum cervicesque circumvolu-  
tum ad populum prodisse, & dixisse se synanchen pati:  
eò contra Milesios loqui non quire: tum è populo innum  
exclamasse, non synanchen, quod Demosthenes pate-  
rebat, sed argyranchen esse. Ipse etiam Demosthenes,  
ut idem Critolaus refert, non id postea concealavit: quia  
gloriæ quoque hoc sibi assignavit, nam quum interro-  
gasset Aristodemum actorem fabularum quantum mce-  
cedis, uti ageret, accepisset: & Aristodemus talentum  
respondisset: At ego plus, inquit, accepi ut tacerem.

## C A P. X.

*Quod C. Gracchus in oratione sua historiam supra scriptam  
Demadi rhetori, non Demostheni attribuit: verbaque  
ipsius C. Gracchi relata.*

**Q**uod in capite superiore à Critolao Scriptum esse  
diximus super Demosthene; id C. Gracchus in  
oratione, qua legem Aufeliam dissulsa, in Demadum  
contulit

contulit verbis hisce: Nam, vos, Quirites, si velitis sapientia atque virtute uti, & si queritis; neminem nostrum invenietis sine pretio hoc prodire. omnes nos qui verba facimus, aliquid petimus: neque ullius rei causa quisquam ad vos prodit, nisi ut aliquid auferat. ego ipse, qui apud vos verba facio, uii rectigalia vestra augeatis, quo facilius vestra commoda & remp. administrare possitis, non gratis prodeo: verum peto a vobis non pecuniam, sed bonam existimationem atque honorem. qui prodeunt dissuasi, ne hanc legem accipiatis, petunt non honorem a vobis, verum a Nicomede pecuniam. qui suadent ut accipiantis, hi quoque petunt non a vobis bonam existimationem, verum a Mithridate rei familiaris sue precium & premium. qui autem ex eodem loco atque ordine placent, hi vel acerrimi sunt: nam ab omnibus precium accipiunt, & omnis fallunt. Vos, quum putatis eos ab his rebus remotos esse, impertitis bonam existimationem. Legationes autem a regibus, quum putant eos sua causa reticere, sumtus atque pecunias maximas præbent: uti in terra Gracia, quo in tempore tragedus gloria sibi ducebatur, talentum magnum ob unam fabulam datum esse: homo eloquentissimus civitatis sua Demades ei respondisse dicitur: Mirum tibi videatur, si tu loquendo talentum acquisivisti? ego, ut tacarem, decem talenta a Rege accepi. Idem nunc isti precia maxima ob tacendum accipiunt.

## C A P. XI.

*Verba P. Nigidii, quibus differre dicit mentiri & mendacium dicere.*

**V**erba sunt hæc ipsa P. Nigidii, hominis in studiis bonarum artium præcellentis: quem M. Cicero ingenii doctrinarumque nomine summè reveritus est. Inter mendacium dicere & mentiri distat. qui mentitur, ipse non fallitur, sed alterum fallere conatur: qui mendacium

dæcium dicit, ipse fallitur. Item hoc addidit: Qui mentitur, inquit, fallit, quantum in se est: item hoc quoque super eadem re dicit: Vir bonus, inquit, prestare debet, ne mentiatur: prudens ne mendacium dicat: alterum incidit in hominem, alterum non. Variè meherclè & lepidè Nigidius tot sententias in eandem rem, quasi aliud atque aliud diceret, disparavit.

## C A P. XII.

Quod Chrysippus philosophus omne verbum ambiguum dubiumque esse dicit; Diodorus contra nullum verbum ambiguum esse putat.

**C**hrysippus ait omne verbum ambiguum natura esse; quoniam ex eodem duo vel plura accipi possunt. Diodorus autem, cui Crono cognomentum fuit, Nullum, inquit, verbum est ambiguum: nec quisquam ambiguum dicit aut sentit; nec aliud dici videri debet, quam quod se dicere sentit is, qui dicit. at quum ego, inquit, aliter sensi, tu aliud accepisti, obscurè magis dictum quam ambiguè videri potest. ambiguī enim verbi natura illa esse debuit, ut qui id diceret, duo vel plura diceret. nemo autem duo vel plura dicit, qui se sentit unum dicere.

## C A P. XIII.

Quid T. Castricius de verbis deque sententia quadam C.  
Gracchi existimaverit, quodque esse eam sine ullo sensus emolumento docuerit.

**A** pud T. Castricum disciplinæ rhetoricae doctorem, gravi atque firmo judicio virum, legebatur oratio C. Gracchi in P. Popilium. in ejus orationis principio collocata verba sunt accuratiū modulatiusque, quam veterum oratorum consuetudo fert. et verba sicuti dixi composita hæc sunt: Que vos cupidè

cupide per hosce annos appetistis atque voluistis, ea si temere repudiaritis, abesse non potest, quin aut olim cupide appetisse, aut nunc temere repudiasse dicamini. Cursus igitur hic & sonus rotundæ volubilisque sententiae eximiè nos & unicè delectabat, tanto id magis, quòd jam tunc C. Graccho viro illustri & severo ejusmodi compositionem fuisse cordi videbamus. sed enim, quum eadem ipsa verba sàpius petentibus nobis lectitarentur, admoniti à Castricio sumus ut consideraremus, quæ vis quodve emolumentum ejus sententiae foret; neque pateremur ut aures nostræ cadentis aptè orationis modis e blanditæ animum quoque nobis voluptate inani perfunderent. quumque nos admonitione ista atten-tiores fecisset; Inspicite, inquit, penitus, quid efficiant verba hæc; dicatque mihi quæso aliquis vestrum, an sit ulla hujuscæ sententiae aut gravitas aut gratia: Quæ vos cupide per hosce annos appetistis atque voluistis; ea temere si repudiaritis, abesse non potest, quin aut olim cupide appetisse, aut nunc temere repudiasse dicamini. Cui enim omnium hominum in mentem non venit id profectò usu venire, ut quod cupide appetieris, cupide appetisse, &c, quod temere repudiaveris, temere repudiasse dicaris? at si opinor, inquit, ita scriptum esset: Quæ vos per hosce annos appetistis atque voluistis, ea nunc si repudiaritis, abesse non potest, quin aut olim cupide appetisse, aut nunc temere repudiasse dicamini. si, inquit, ita diceretur, gravior scilicet solidiorque fieret sententia; & acciperet aliquid justæ in audiendo exspectationis. nunc autem verba hæc, cupide & temere, in quibus verbis omne momentum rei est, non in concludenda sententia tantùm dicuntur; sed supra quoque nondum desiderata ponuntur: &, quæ nasci oriri-que ex ipsa rei conceptione debebant, ante omnino, quam res postulat, dicuntur. nam qui ita dicit; si hoc feceris, cupide fecisse diceris: rem dicit sensus

aliqua-

alicujus ratione collectam & confectam. qui vero ita dicit ; si cupidè feceris , cupidè fecisse diceris : non longè secus dicit , atque si diceret , si cupidè feceris , cupidè feceris. Hæc ego , inquit , admonui , non ut C. Graccho vitio darem ( dii enim mentem meliorem mihi ! nam , si quicquam in tam fortis facundiax viro vitii vel erroris esse dici potest , id omne & auctoritas ejus exhaustis , & vetustas consumpsit ) sed uti caveretis . ne vos facile perstringeret modulatus aliquis currentis facundiax sonitus : atque ut vim ipsam rerum virtutemque verborum prius penitaretis : & , si quidem gravis atque integra & sincera sententia diceretur , tam , si ita vide- retur , gressibus quoque ipsis orationis & gestibus plau- deretis : si vero frigidi & leves & futilis sensus in verba aptè numero sequere posita includerentur , non esse id se- cùs crederetis , quam cum homines insigni deformitate ad facienda ridicula imitantur histriones & gestiunt.

## C A P. XIV.

*Sobria & pulcherrima Romuli regis responsio circa vini usum.*

**S**Implicissima suavitate & rei & orationis L. Piso Frugi usus est in primo annali , quum de Romuli regis vita atque victu scriberet : ea verba , quæ scripsit , hæc sunt : Eundem Romulum dicunt ad cœnam vocatum , ibi non multum bibisse , quia postridie negotium haberet . ei dicunt : Romule , si istuc omnes homines faciant , vinum vilius sit . is respondit : imo vero carum , si quantum quis- que volet , bibat : nam ego libi quantum volui .

C A P.

## C A P . X V .

De ludibundo & errabundo, atque id genus verborum productionibus: & quod Laberius sic amorabundam dixit, ut dicitur ludibunda & errabunda: atque inibi, quod Sisenna per hujuscemodi verbum nova figura usus est.

**L**aberius in lacu Averno mulierem amantem verbo inusitatius facto, amorabundam dixit. id verbum Cæsellius Vindex in commentario lectionum antiquarum ex figura scriptum dixit, qua ludibunda, ridibunda, & errabunda dicitur, ludens & ridens & errans. Terentius autem Scaurus, divi Hadriani temporibus grammaticus vel nobilissimus, inter alia quæ de Cæsellii erroribus composuit, in hoc quoque verbo errasse eum scripsit; quod idem esse putaverit, ludens & ludibunda, ridens & ridibunda, errans & errabunda. nam ludibunda, inquit, & ridibunda, & errabunda ea dicitur, qua ludentem vel ridentem vel errantem agit aut simulat. Sed qua ratione Scaurus adductus sit, ut Cæsellium in eo reprehenderet, non hercè reperiebamus. non est enim dubium, quin hæc genere ipso dumtaxat idem significant, quod ea demonstrant, à quibus producuntur. quid esset autem ludentem agere vel imitari, non intelligere videri maluitus, quam insimulare eum tanquam ipsum minus intelligentem. Quin magis Scaurum oportuit commentaria Cæsellii criminantem, & hoc ab eo præteritum requirere, quod non dixerit, an quid & quantum differret à ludibundo ludens, & ridibundo ridens, & errabundo errans, cæteraque eorum similia; an à principalibus verbis paulum aliquid distarent, & quam omnino vim haberet particula hæc extrema ejusmodi vocabulis addita. hoc enim fuit potius requirendum in istiusmodi figuræ tractatu, sicuti requiri solet in vinclen-

to &amp;

to & lutulento & turbulentō vacuane & inanis sit ista hæc productio , cujusmodi sunt , quæ πλεγχωνες Græci dicunt ; an extrema illa particula habeat aliquid suæ proprie significationis . Quum reprehensionem autem illam Scauri notaremus , in memoriam nobis rediit , quod Sisenna in quarto historiarum ejusdem figuræ verbo ita usus est : *Populabundus* , inquit , *agros ad oppidum per-*  
*venit* . quod scilicet significat , quum agros popularetur ; non , ut Scaurus in consimilibus verbis ait , quum populanter ageret vel quum imitaretur . Sed inquirentibus nobis , quenam ratio & origo esset hujuscemodi figuræ , *populabundus* , & *errabundus* , & *latabundus* , & *ludibundus* , multorumque aliorum id genus verborum , δέμελως herclè , Apollinaris noster sibi videri ait , particulam istam postremam , in quam verba talia exeunt , vim & copiam & quasi abundantiam rei , cuius id verbum esset , demonstrare ; ut *latabundus* is dicatur qui abundè latus sit , & *errabundus* qui longo atque abundantí errore sit : cæteraque omnia ex ea figura ita dici ostendit , ut productio hæc & extremitas largata & fluentem vim & copiam declararet .

## C A P. XVI.

Quod Græcorum quorundam verborum , difficillima est in Latinam linguam mutatio , velut quod Græcè dicitur πλυπεραγμοσιν .

**A**Djecimus sæpe animum ad vocabula rerum non paucissima , quæ neque singulis verbis , ut à Græcis , neque , si maximè pluribus eas res verbis dicamus , tam dilucidè tamque aptè demonstrari Latina oratione possunt , quæm Græci ea dicunt privis vocibus . Nuper etiam quum allatus esset ad nos Plutarchi liber , & ejus libri indicem legissimus , qui erat πλυπεραγμοσιν : percunctanti cuiquam , qui & litterarum & vocum Græ-

carum expers fuit, cuiusnam liber, & qua de re scriptus esset: nomen quidem scriptoris statim diximus; rem, de qua scriptum fuit, dicturi haesimus. ac tum quidem primò, quia non satis commodè opinabar interpretatum esse, si dicerem librum scriptum esse de negotiostate, aliud institui apud me exquirere, quod, ut dicitur, verbum de verbo expressum esset. nihil erat prorsus, quod aut meminisse legere me: aut, si etiam vellem fingere, quod non insigniter asperum absurdumque esset, si ex multitudine & negotio verbum unum compingere: sicuti *multijuga* dicimus & *multicolora* & *multiformia*. sed non minus illepidè ita diceretur, quam si interpretari voce una velis πλυφίαν, aut πλυτεοῖαν, aut πλυκάριαν. quamobrem quum diutulè tacitus in cogitando fuisse, respondi tandem, non videri mihi significari eam rem posse uno nomine: & idcirco juncta oratione, quid vellat Græcum id verbum, pararam dicere. ad multas igitur res adgressio, earumque omnium rerum actio, πλυπεγμονή, inquam, Græcè dicitur, de qua hunc librum compositum esse inscriptio ista indicat. Tum ille opicus verbis meis inchoatis & inconditis adductus, virtutem esse πλυπεγμονύ, Hortatur, inquit, nos profectò nescio quis hic Plutarchus ad negotia capessenda & ad res obeundas plurimas cum industria & celeritate: nomenque ipsius virtutis, de qua loquuturus esset, libro ipsi, sicuti dicas, non incommodè præscriptis. minimè, inquam, vero. neque enim ista omnino virtus est, cuius Græco nomine argumentum hoc libri demonstratur: neque id, quod tu opinare, aut ego me dicere sentio aut Plutarchus facit. deterret enim nos hoc quidem in libro, quam potest maximè, à varia promiscaque & non necessaria rerum cuiuscemodi plurimarum & cogitatione & petitione. sed hujus, inquam, tui erroris culpam esse intelligo in mea scilicet infacundia, qui ne pluribus quidem verbis potuerim non obscurissimè dicere,

cere, quod à Græcis perfectissimè uno verbo & planisimè dicitur.

*Miratur Clerc. art. cr. tom. I. p. II. c. III.  
§. 23. Gavium ex ipso Platarcho potius non  
desumisse definitio rem.*

*C A P. XVII. hujus vi-  
tu. Add.  
Platarch.  
oper. ton.  
H. p. 515.  
S. 1. Wark.*

*Quid significet in veteribus prætorum edictis, quid flumi-  
na retanda publicè redemta habent.*

**E**dicta veterum prætorum, sedentibus forte nobis in bibliotheca templi Trajani, & aliud quid requirentibus, quum in manus incidissent, legere atque cognoscere libitum est. Tum in quodam edicto antiquiore ita scriptum invenimus ; **QUI. FLUMINA. RETANDA.** **PUBLICE. REDEMTA. HABENT. SI. QVIS. EORUM.** **AD. ME. EDUCTUS. FURRIT. QUI. DICATUR. QUOD.** **EUM. EX. LEGE. LOCATIONIS. FACERE. OPORTUE-** RIT. **NON. FECISSE.** *Retanda* igitur quid esset quærebatur. dixit ibi quispiam nobiscum sedens amicus meus, in libro se Gavii de origine vocabulorum septimo legisle *retas* vocari arbores, quæ aut ex ripis fluminum eminenter, aut in alveis eorum exstarent, appellatasque esse à retibus, quòd prætereunte naves impedirent & quasi irretirent : idcircoque feso arbitrari *retanda* flumina locari solita esse, id est, purganda : ne quid aut moræ aut periculi navibus in ea virgulta incidentibus fieret.

**C A P. XVIII.**

**Qua pena Draco Atheniensis in legibus, quæ populo Atheniensi scriptis, fures affecerit, & qua postea Solon, & qui item x - viri nostri, qui XII tabulas scripserunt, atque inibi adscriptum, quod apud Ægyptios farta licita & permissa sunt, apud Lacedæmonios autem cum studio quoque affectata & pro exercitio utili celebrata : ac præterea M. Catonis de pœniendis furtis digna memoriam sententia.**

**D**raco Atheniensis vir bonus multaque esse prudenter existimatius est : jurisque divini & humani peritus fuit. Is Draco leges, quibus Athenienses uterentur,

primus omnium tulit: in illis legibus furem, cuius modi cumque furti, suppicio capitis pœniendum esse, & alia pleraque nimis severè censuit sanxitque. Ejus igitur leges, quoniam videbantur impendio acerbiores, non decreto iussoque, sed tacito illiteratoque Atheniensium consensu obliteratae sunt. Postea legibus aliis mitioribus à Solone compositis usi sunt. is Solo ex septem illis in elutis sapientibus fuit. is sua lege in fures, non, ut Draco antea, mortis, sed dupli poena vindicandum existimavit. Decemviri autem nostri, qui post reges exactos leges, quibus populus Romanus uteretur, in duodecim tabulis scripsierunt, neque pari severitate in pœniendis omnium generum furibus, neque remissa nimis lenitate usi sunt. Nam furem, qui manifesto furto prensus esset, tum demum occidi permisérunt, si aut, cum faceret furtum, nox esset, aut interdiu telo se, quum prenderetur, defendaret. Ex cæteris autem manifestis furibus liberos verberari addicique jusserunt ei, cui factum furtum esset, si modò id luci fecissent, neque se telo defendissent: servos item furti manifesti prensos verberibus affici & è saxo præcipitari, sed pueros impuberes prætoris arbitratu verberari voluerunt, noxamque ab his factam sarciri. ea quoque turta, quæ per lancem liciumque concepta essent, proinde ac si manifesta forent, vindicaverunt. Sed nunc à lege illa decemvirali discessum est. nam si qui super manifesto furto jure & ordine experiri velit, actio in quadruplum datur. Manifestum autem furtum est, ut ait Massurius, quod deprehenditur dum fit; faciendi finis est, quum perlatum est, quo ferri caperat. furti concepti, item oblati, tripli poena est. sed quod sit oblatum, quod conceptum & pleraque alia ad eam rem, ex egregijs veterum moribus accepta, neque inutilia cognitu neque injucunda, qui legere volet, inveniet Sabini librum, cui titulus est *de furtis*. in quo id quoque scriptum est, quod volgo inopinatum est, non hominum tantum

tantum neque rerum moventium, quæ efferri occulte & surripi possunt, sed fundi quoque & ædium fieri furum: condemnatum quoque furti colonum, qui, fundo, quem conduxerat, vendito, possessione ejus dominum intervertisset; atque id etiam, quod magis inopinabile est, Sabinus dicit furem esse hominis judicatum, qui, quum fugitivus præter oculos forte domini iret, obtenu togæ, tanquam se amiciens ne videretur à domino, obstitisset. Aliis deinde furtis omnibus, quæ nec manifesta appellantur, pœnam imposuerunt dupli. Id etiam memini legere me in libro Aristonis jureconsulti, haudquaquam indocti viri: apud veteres Ægyptios, quod genus hominum constat & in artibus reperiendis sollertes exstissee, & in cognitione rerum indaganda sagaces, furga omnia fuisse licita & impœnita. Apud Lacedæmonios quoque, sobrios illos & acres viros, cuius rei non adeo ut Ægyptiis fides longinqua est, non pauci neque ignobiles scriptores, qui de moribus legibusque eorum memorias considerunt, jus atque usum fuisse furandi dicunt, idque à juventute eorum, non ob turpia lucra, neque ad sumptum libidini præbendum, comparandamve opulentiam, sed pro exercitio disciplinaque rei bellicæ factitatum: quod & furandi sollertia & assuetudo acueret firmaretque animos adolescentium & ad insidiarum astus & ad vigilandi tolerantiam & obrependi celeritatem. Sed enim M. Cato in oratione, quam de præda militibus dividunda scripsit, vehementius & illustribus verbis de impunitate peculatus atque licentia conqueritur. ea verba, quoniam nobis impensè placuerunt, adscriptissimus. Fures, inquit, privatorum furtorum in nervo atque in compedibus atatem agunt: fures publici in auro atque in purpura. Quam castè autem ac religiose à prudentissimis viris quid esset furtum definitum sit, prætereundum non puto: ne quis eum solum furem esse putet, qui occulte tollit, aut clam surripit. Verba sunt Sabini ex

libro iuris civilis secundo : *Qui alienam rem attrectavit, quum id se invito domino facere judicare deberet, furti tenetur.* Item alio capite. *Qui alienum jacens lucri faciundi causa sustulit, furti obstringitur, sive scit cuius sit, sive nescit.* Hæc quidem sic in eo, quo nunc dixi, Sabinus scripsit de rebus furti faciendi causa attrectatis. Sed metinisse debemus, secundum ea, quæ supra scripti, furtum sine ulla quoque attrectatione fieri posse, sola mente atque animo, ut furtum fiat, annidente. quocirca ne id quidem Sabinus dubitare se ait, quin dominus furti sit condemnandus, qui servo suo, uti furtum faceret, imperavit.

## LIBER DUODECIMUS.

## CAPUT I.

Dissertatio Favorini philosophi, qua suavit nobili feminæ, ut liberos, quos peperisset, non nutricum adhibitarum, sed suo sibi lacte aleret.

**N**unciatum quandam est Favorino philosopho, nobis præsentibus, uxorem auditoris sectatorisque sui paululum ante enixam, auctumque eum esse nato filio. Eamus, inquit, & pueroram visum & patri gratulatum. Is erat loci senatorii ex familia nobiliore. Imus unà, qui tum aderamus: prosecutique eum sumus ad domum quò pergebat; & cum eo simul introgressi sumus. Tum in primis ædibus complexus hominem congratulatusque assedit; atque ubi percunctatus est, quām diutinum puerperium & quām laboriosi nixus fuissent: puellamque defessam labore ac vigilia somnum capere cognovit; fabulari instituit prolixius. Et nihil, inquit, dubito, quin filium lacte suo nutritura sit. Sed quum mater puellæ parcendum esse ei diceret, adhibendasque puerο